

# AFUERA



## 1 Diseño/Construcción

- Considere instalar rociadores residenciales
- Construya su casa lejos de crestas, cañones y áreas ubicadas entre puntos altos de una cresta
- Construya su casa a por lo menos 30 - 100 pies de distancia del límite de la propiedad
- Utilice materiales de construcción resistentes al fuego
- Cubra la parte inferior de aleros, balcones y terrazas elevadas con materiales resistentes al fuego
- Trate de limitar el tamaño y el número de ventanas de su casa que miren hacia grandes áreas de vegetación
- Sólo instale ventanas de vidrio doble o triple
- Asegúrese de que las líneas de electricidad, las cajas de fusibles y los paneles de cortacircuitos estén instalados y mantenidos de acuerdo a los códigos
- Haga trato con personas calificadas para que realicen las tareas de mantenimiento y reparación eléctricas

## 2 Acceso

- Identifique por lo menos dos rutas para salir de su vecindario
- Construya caminos que permitan el tráfico de doble vía
- Diseñe caminos cuyo ancho, inclinación y curvas permitan el acceso a vehículos de emergencia de gran tamaño
- Construya entradas para coches que permitan que el equipo de emergencia voluminoso pueda llegar a su casa
- Diseñe puentes que puedan sostener vehículos de emergencia pesados, incluyendo topadoras transportadas en camiones grandes
- Coloque señales de tráfico claras que indiquen restricciones tales como caminos sin salida y las limitaciones de peso y altura
- Asegúrese de que los caminos sin salida y las entradas para coches largas tenga áreas para girar que sean lo suficientemente anchas para los vehículos de emergencia
- Construya apartaderos a lo largo de los caminos de una vía
- Remueva la vegetación inflamable hasta por lo menos 10 pies desde los caminos y 5 pies desde las entradas para coches
- Corte las ramas de los árboles que cuelgan sobre los caminos
- Construya barreras contra incendios, como cinturones verdes
- Asegúrese de que su calle tenga nombre o número y de que haya un cartel visible en cada intersección de la calle
- Asegúrese de que el nombre de su calle y el número de su casa no están repetidos en otra parte del condado
- Coloque la dirección de su casa al comienzo de su entrada para coches o en su casa si puede verse fácilmente desde el camino

## 3 Techo

- Quite las ramas que se encuentren a menos de 10 pies de su chimenea y las ramas secas que cuelguen sobre su techo
- Limpie todas las hojas y las agujas de pino secas del techo y de las canaletas
- Instale un techo que sea resistente al fuego.
- Comuníquese con su departamento de bomberos local para conocer los requisitos actuales de techado

- Cubra la salida de la chimenea y del conducto de la estufa con una pantalla no inflamable que tenga una malla de 1/2 pulgada o menor

## 4 Diseño del Jardín

- Cree un "espacio defendible", quitando toda la vegetación inflamable en por lo menos 100 pies alrededor de las estructuras
- Nunca ponde plantas cerca de los cables de alta tensión. Primero llame a su compañía de servicios eléctricos
- Elija plantas que sean resistentes al fuego
- En las pendientes pronunciadas o en áreas con alto peligro de incendio, quite la vegetación inflamable en un área de 100 pies o más
- Plante árboles y arbustos nativos a por lo menos 10 pies de distancia entre sí
- Para los árboles de más de 18 pies de alto, ponde las ramas más bajas dejando seis pies limpios a partir del suelo
- Haga un mantenimiento de todas las plantas regándolas regularmente y removiendo las ramas, hojas y agujas muertas
- Antes de plantar árboles cerca de cualquier cable de alta tensión comuníquese con su compañía local de servicios para confirmar cuál es la máxima altura de árbol que se permite en esa ubicación

## 5 Jardín/Patio

- Almacene los montones de leña a por lo menos 30 pies de las estructuras y limpie la vegetación que se encuentra dentro de los 10 pies de la leña
- Ubique los tanques LPG (butano y propano) a por lo menos 30 pies de cualquier estructura y deje un espacio limpio alrededor de 10 pies
- Remueva todos los acumulamientos de materiales de construcción, agujas de pinos, hojas y otros desechos de su jardín
- Comuníquese con su departamento local de bomberos para saber si las quemadas al aire libre se permiten en su área; de ser así, obtenga un permiso para las mismas
- En los lugares en donde se permite realizar quemadas en barriles, quite los materiales inflamables de por lo menos 10 pies alrededor del barril; cubra la abertura con una pantalla no inflamable que tenga una malla no mayor de 1/4 pulgada

## 6 Suministro de Agua de Emergencia

- Mantenga un suministro de agua de emergencia que cumpla con las normas del departamento de bomberos, a través de uno de los siguientes:
  - un sistema comunitario de agua/toma de agua
  - un tanque de almacenamiento de emergencia en cooperación con los vecinos
  - un almacenamiento mínimo de 2,500 galones en su propiedad
- Marque claramente todas las fuentes de agua de emergencia
- Cree un acceso fácil para los bomberos a la fuente de agua de emergencia más cercana
- Si su agua proviene de un pozo, considere el uso de un generador de emergencia para operar la bomba durante un corte de energía eléctrica



Departamento de Ingeniería Forestal y Protección  
Contra Incendios del Estado de California

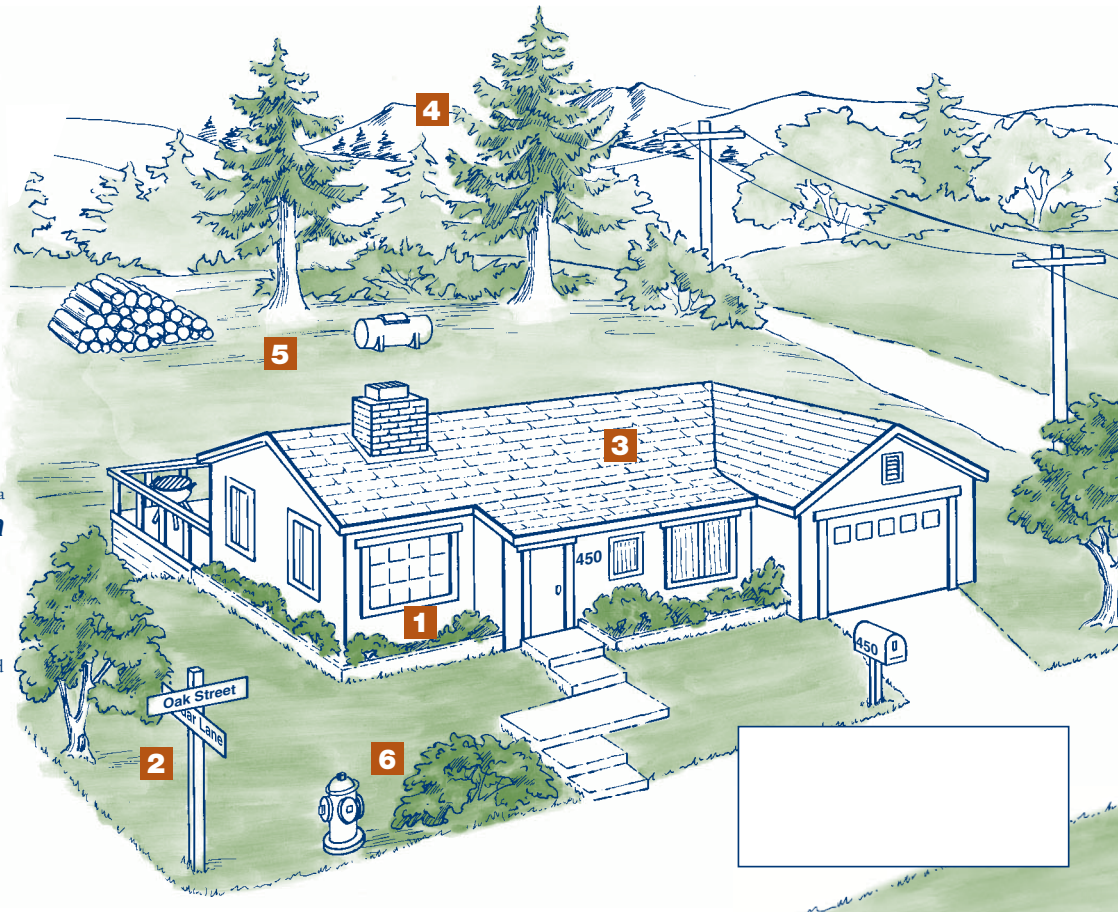


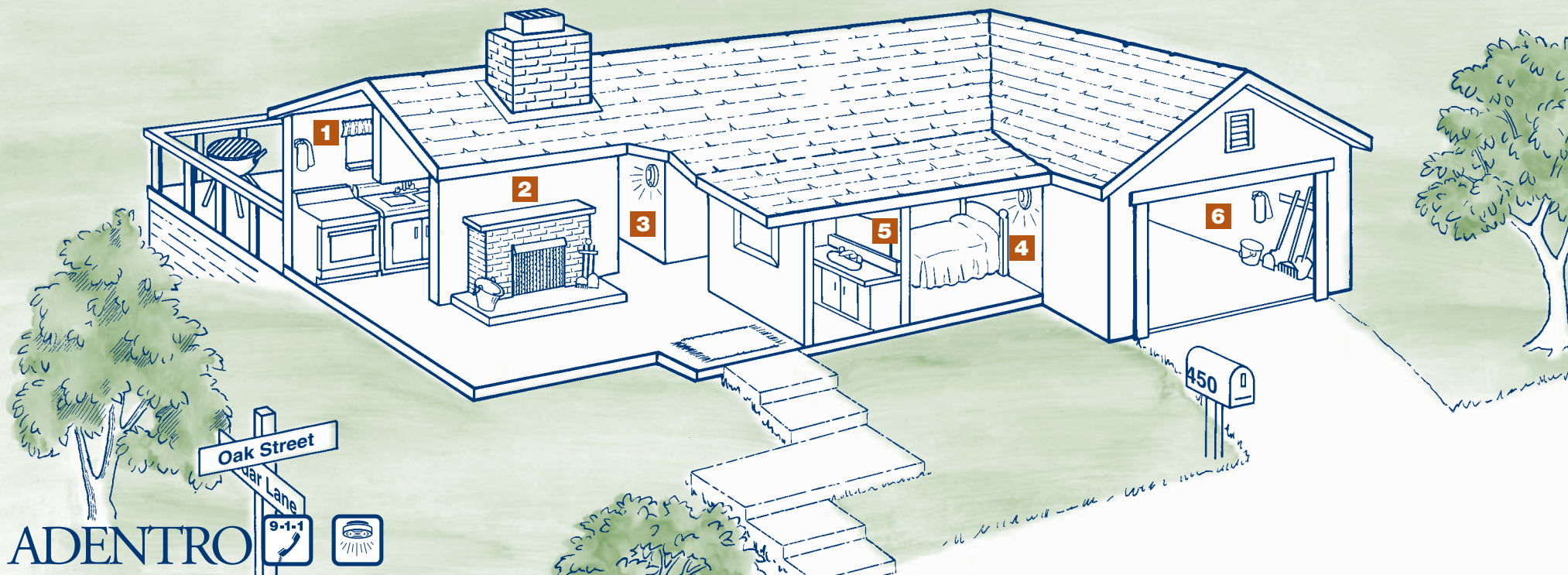
www.fire.ca.gov

# Lista de Control Para Propietarios



## Cómo Proteger Su Casa Contra Los Incendios





## 1 Cocina

- Tenga un extinguidor de incendios en la cocina
- Mantenga en buen estado el funcionamiento de las estufas eléctricas y de gas
- Tenga bicarbonato de sodio a mano para apagar los fuegos que se producen en los quemadores debidos a la grasa
- Mueva las asas de las ollas y las sartenes que contienen líquidos calientes fuera del frente de la estufa
- Coloque las cortinas y las toallas inflamables lejos de los quemadores de la estufa
- Guarde fósforos y encendedores fuera del alcance de los niños
- Asegúrese de que los tomacorrientes estén diseñados para soportar la carga de los aparatos electrodomésticos

## 2 Sala de Estar

- Instale una pantalla sacachispas frente a su chimenea o estufa de leña
- Coloque las cenizas de su chimenea (y del asado) en un recipiente de metal y deséchelas sólo cuando están frías
- Limpie las chimeneas del hogar y el tiraje por lo menos una vez al año

## 3 Pasillo

- Instale detectores de humo entre la sala de estar y las recámaras
- Verifique mensualmente el funcionamiento de los detectores de humo y reemplace las baterías dos veces por año, cuando se cambia la hora en la primavera y el otoño
- Instale enchufes a prueba de niños (tapas) en los tomacorrientes
- Reemplace los cables eléctricos que no funcionan correctamente, los que tienen conexiones flojas o aquellos que están pelados


## 4 Recámaras

- Si duerme con la puerta cerrada, instale un detector de humo en la recámara
- Apague las mantas eléctricas y cualquier otro aparato eléctrico cuando no esté en uso
- No fume en la cama
- Si tiene rejas de seguridad en las ventanas o puertas, asegúrese que tengan un mecanismo de liberación aprobado, así usted y su familia podrán salir de las recámaras en caso de un incendio

## 5 Baño

- Desconecte los aparatos calientes como las tenacillas para rizar el pelo y los secadores de pelo cuando termine de usarlos; guárdelos en un lugar seguro hasta que se enfríen
- Mantenga los artículos inflamables como las toallas lejos de los calentadores de pared y de piso

## 6 Garaje

- Instale un extinguidor de incendios en el garaje
- Tenga herramientas disponibles, como pala, azada, rastrillo y cubeta, para usarlas en caso de incendio
- Instale una puerta sólida, con bisagras que cierren por sí mismas, entre las áreas habitables de la casa y el garaje
- Deseche los trapos grasosos en recipientes metálicos aprobados por  (Underwriters Laboratories)
- Guarde todos los combustibles lejos de las fuentes de ignición como los termotanques
- Desconecte las herramientas eléctricas y los aparatos cuando no están en uso
- Deje que las herramientas calientes, como las pistolas de pegamento y las planchas para soldar se enfríen antes de guardarlas
- Guarde los líquidos inflamables apropiadamente en recipientes aprobados y lejos de fuentes de ignición como pilotos

## Preparación en Caso de Desastres

- Guarde un suministro de por lo menos tres días de agua potable y comida que no requiera refrigeración y que generalmente no necesite ser cocinada
- Guarde una radio portátil, linterna, equipo de emergencia para cocinar, lámparas portátiles y baterías
- Tenga suministros de primeros auxilios para poder tratar a las personas lesionadas hasta que llegue ayuda
- Guarde una lista de los objetos de valor que llevará con usted en una emergencia; si es posible, guarde estos objetos de valor juntos en un mismo lugar
- Asegúrese de que todos los miembros de la familia estén preparados para protegerse a sí mismos con los pasos: PARE, CUERPO A TIERRA Y RUEDA
- Como medida de seguridad, fije a las paredes los termotanques y los muebles como armarios y bibliotecas
- Tenga un plan de emergencia que permita que los miembros de su familia se comuniquen entre sí - establezca un árbol telefónico con amigos/familiares
- Designe un lugar de encuentro para las emergencias que esté fuera de su casa
- Practique simulacros de emergencia para salir de la casa (EDITH) en forma regular
- Los aparatos que se utilizan para cocinar afuera como las barbacoas, nunca se deberán meter a la casa para usarse como calentadores